



• DEUX LOUPS DE MER ! •

Le capitaine Zutorial et le matelot Boustifard embarquent. L'un comme l'autre comptent sur le pied marin de son voisin. Bientôt sous l'effet du tangage, la tête tourne, le ventre remue sous les remous... Les marins d'eau douce trop affairés à leurs nausées laissent la chaloupe dessaler. La brise ramène sur le rivage la barque et les deux hommes trempés. Confus de ne savoir nager, ils s'avouent n'être en rien des marins mais plutôt

des apprentis comédiens... Lancée pour faire concurrence à l'imagerie parisienne Quantin, qui rencontrait un certain succès avec ses productions au gachisme renouvelé, la Série aux armes d'Épinal fut publiée par l'Imagerie Pellerin entre 1889 et 1914. Elle proposait des images artistiques et humoristiques de qualité, réalisées par des artistes chevronnés, et connut de nombreux retirages.

HISTOIRES & SCÈNES
ROMANESQUES
CONTES MODÈRES - REVUEZELLEUX

DEUX LOUPS DE MER !

IMAGERIE PELLERIN
FONDÉE EN 1790
SEULE AUX ARMES D'ÉPINAL, N° 234

... Il se rend sur la grève afin d'y observer et de s'installer l'air des mers...
Justement, un vieux loup de mer lui offre ses services pour une promenade en mer. Richement de cette occasion de se familiariser avec l'eau salée...

... Zutorial esquisse, et, selon la situation !
Il fait les yeux fermés et le tangage est bien sa première ; du reste que le probable capitaine s'abîme devant un certain travail épuisant qui lui a rapporté qu'il ne peut pas nager...

... Mais si quel objet moral est possible, multiplier et répéter certaines impressions physiques et force est celle en avoir capitaine pendant que le tangage de donner, contre un dit, à bouter ses poteries...
Ah ! il se voit tangage par le plaisir.

... Mais les plus vaines, ces choses, il gère un regard au-delà de son cotillon pour manger de l'été prochain, et, quelle s'est pas au départ, de la mer en train de voler, c'est pas seulement il même influent sur ses mêmes effets !

... Ah ! Zutorial, dit le capitaine, tu es donc le matelot...
... Tout comme vous, capitaine, sans respect... mais moi, je suis content de dire être un matelot et habiter à je n'ai plus que pour le meilleur...
... Alors, c'est comme ça... je dois être le capitaine !

Quand leurs yeux, Zutorial et capitaine et Boustifard se regardent, se font de leur visage, au grand tableau, ce sont les mêmes yeux.

C'est que maintenant, à ce s'y pas remède, qu'ils ont même partagé le mer.

1er quart 20^e siècle
Retirage après 1921
Jean Augé, dessinateur
Imagerie Pellerin, Épinal
Lithographie colorisée au pochoir
Coll. Musée de l'Image, avec la participation du FRAM et du Fonds du Patrimoine